

Défis de l'intégration :

Quels modèles et pratiques inclusifs dans le Rhin supérieur ?



24 septembre 2015

Euro-Institut,
Rehfusplatz 11, D-77694 Kehl

La France, traditionnellement considérée comme terre d'accueil, a une longue histoire de l'immigration de populations extra-européenne ; elle est néanmoins toujours confrontée aujourd'hui aux défis d'intégrer les populations immigrées pour raisons économiques dans les années 70, à l'heure où le marché du travail n'est pas suffisamment fort pour servir d'intégrateur. L'Allemagne, elle, en raison du faible taux de naissances doit faire face actuellement au vieillissement de la société et à la diminution de la main d'œuvre. Pour des raisons économiques et démographiques, elle dépend d'une immigration croissante pour couvrir les besoins du marché de l'emploi et des systèmes d'assurance sociale et promeut actuellement une culture d'accueil ou *Willkommenskultur*. Au niveau européen, les chiffres des réfugiés venant de régions du monde en crise aux portes de l'Europe augmentent de façon dramatique, ainsi que la migration économique intra-européenne des travailleurs liée à l'abaissement des frontières internes ou à l'élargissement de l'Europe.

La France et l'Allemagne sont plus en plus confrontées aux questions d'accueil de populations immigrées que ce soit pour des raisons humanitaires, historico-politiques, économiques et démographiques et à la nécessité de les intégrer dans la société – même si la problématique se pose différemment dans chacun des pays.

Au-delà des préoccupations d'urgence immédiates et des contingences logistiques liées au comment répartir et héberger au mieux les immigrés ou les réfugiés, il est important aussi de réfléchir comment, à moyen ou long terme, intégrer ces populations immigrées, que ce soit aux niveaux structurel ou social, dans les sociétés d'accueil. Quelles sont les expériences en la matière, quels sont les facteurs de réussite ? Quelles pratiques inclusives ont pu être développées ? Comment améliorer l'intégration des migrants et personnes issues de l'immigration et comment préparer - ou travailler avec - la société d'accueil des immigrés ? Comment sensibiliser aux enjeux et aux responsabilités de chacun en matière d'intégration ?



Herausforderungen der Integration:

Integrative Modelle und Praktiken am Oberrhein

24. September 2015

Euro-Institut,
Rehfusplatz 11, 77694 Kehl

Frankreich, das sich traditionell auch als *terre d'accueil* bezeichnet, kann auf eine längere und intensivere Geschichte der außereuropäischen Immigration zurückblicken und steht immer noch vor der Herausforderung, Migranten, die in den 1970er Jahren aus wirtschaftlichen Gründen eingewandert sind, zu integrieren. Derzeit bietet sich der französische Arbeitsmarkt jedoch weniger gut als Integrator an.

Deutschland hingegen sieht sich der Herausforderung eines schrumpfenden und alternden Arbeitskräftepotentials auf Grund niedriger Geburtenraten und einer damit verbundenen Alterung der Gesellschaft gegenüber und ist von daher schon aus ökonomischen und demografischen Gründen auf eine steigende Zuwanderung angewiesen, um die Bedarfe seines Arbeitsmarktes und seiner Systeme der sozialen Sicherung zu decken. In Deutschland wird daher versucht, das Leitprinzip der Willkommenskultur einzuführen.

Gleichzeitig steigt auf europäischer Ebene die Zahl der Flüchtlinge, die aus Krisenregionen weltweit nach Europa kommen, dramatisch an. Mit dem Wegfall der EU-Binnengrenzen sowie durch die stetige EU-Erweiterung nimmt auch die europäische Binnen- und Arbeitsmigration zu.

Vor diesem Hintergrund stehen Deutschland und Frankreich also beide zunehmend vor der Herausforderung, Immigranten aus anderen Ländern und Kulturen aus humanistischen, historisch-politischen, ökonomischen und demografischen Gründen aufzunehmen und in ihre Gesellschaft zu integrieren – auch wenn Blickwinkel und Fokus der beiden Länder auf dieses Themas derzeit unterschiedlich ausgerichtet sind.

Neben akut notwendigen, kurzfristigen Überlegungen wie Immigranten und Flüchtlinge am besten verteilt und logistisch untergebracht werden können, gilt es vor allem auch in langfristiger Perspektive zu überlegen, wie diese neuen Mitmenschen erfolgreich strukturell sowie auch sozial in die Aufnahmegesellschaften integriert werden können.

Was sind heute die Hauptherausforderungen der Integration in den beiden Gesellschaften? Welche Erfahrungswerte gibt es diesbezüglich und konnten Erfolgsfaktoren festgestellt werden? Welche integrativen Praktiken sind entwickelt worden? Sprich: Wie kann die gesellschaftliche Integration von Migranten und Menschen mit Migrationshintergrund verbessert werden und wie muss aber auch die Aufnahmegesellschaft auf den Zuzug dieser Mitmenschen vorbereitet und für ihre eigene Integrationsverantwortung sensibilisiert werden?

Objectifs du séminaire :

- Connaître les structures et modèles d'intégration dans les deux pays
- Identifier les défis actuels de l'intégration en France et en Allemagne
- Echanger sur les expériences tirées de la pratique
- Connaître les acteurs et compétences en matière de questions d'intégration dans le Rhin supérieur

Contenu :

- Paysage actuel des questions liées à l'immigration en France et en Allemagne
- Comparaison des concepts et modèles d'intégration en France et en Allemagne (et des politiques d'intégration)
- Présentation de bonnes pratiques, mesures ou projets dans le secteur administratif, économique ou social,
- Obstacles et mesures favorisant l'intégration
- Champs d'action potentiels en matière d'intégration
- Echange sur les approches interculturelles favorisant l'intégration des populations

Méthodes didactiques :

- Interventions
- Débats
- Tables rondes

A noter :

- Traduction simultanée pendant toute la durée du séminaire (allemand-français).
- Date limite d'inscription : 15/09/2015

Pour plus d'informations :

Anne DUSSAP, responsable de formation

☎ +49 (0) 7851 / 7407 – 25

✉ dussap@euroinstitut.org

Sarah SEITZ, gestionnaire de projet

☎ +49 (0) 7851 / 7407 – 30

✉ seitz@euroinstitut.org

Zielsetzungen des Seminars

- Kennenlernen der Strukturen und Integrationsmodelle in beiden Ländern
- Identifizierung der aktuellen Herausforderungen der Integration in Deutschland und Frankreich
- Diskussion der aus der Praxis gewonnenen Erkenntnissen
- Kennenlernen der Akteure und Zuständigen für Integrationsarbeit am Oberrhein

Inhalt

- Überblick über den aktuellen Stand der Immigration und Integration in Deutschland und Frankreich
- Vergleich des Integrationsverständnisses und der Integrationsmodelle in Deutschland und Frankreich (aktuelle Integrationspolitik)
- Vorstellung von Best Practice Beispielen integrativer Maßnahmen und Projekte in der Verwaltung, Wirtschaft und Sozialarbeit
- Identifizierung von Integrationshemmnissen und integrationsfördernden Maßnahmen
- Erkennen des Handlungspotentials in punkto Integrationsarbeit
- Diskussion der Rolle interkultureller Ansätze für eine erfolgreiche Integrationsarbeit

Didaktische Methoden

- Vorträge
- Diskussion
- Podiumsdiskussionen

Was ist zu beachten?

- Das Seminar wird simultan gedolmetscht (deutsch-französisch).
- Anmeldeschluss: 15.09.2015

Informationen + Anmeldung:

Anne DUSSAP, Fortbildungsreferentin

☎ +49 (0) 7851 / 7407 – 25

✉ dussap@euroinstitut.org

Sarah SEITZ, Projektmanagerin

☎ +49 (0) 7851 / 7407 – 30

✉ seitz@euroinstitut.org

Défis de l'intégration :

Quels modèles et pratiques inclusifs dans le Rhin supérieur ?

24/09/2015



Programme

Ouverture du séminaire

9.00

*Anne Dussap, Euro-Institut
Sarah Seitz, Euro-Institut*

Situation actuelle en matière d'immigration et d'intégration en France - Concept d'intégration, modèles, Défis de la politique d'intégration, acteurs

9.15

*Murielle MAFFESSOLI, Directrice ORIV
(Observatoire régional de l'intégration et de la ville, Strasbourg)
Prof Dr. Maurice BLANC, Professeur émérite en sociologie, Université de Strasbourg*

Situation actuelle en matière d'immigration et d'intégration en Allemagne

10.15

Concept d'intégration, modèles, Défis de la politique d'intégration, acteurs

Prof. Dr. Harald BAUDER, Ryerson Centre for Immigration and Settlement (RCIS), Toronto

Monitoring de l'intégration au niveau du Land de Bade-Wurtemberg

Dr. Andreas WÜST, Ministerium für Integration Baden-Württemberg, Stuttgart

Pause café

11.15

Table Ronde

Enjeux migratoires actuels et opinion publique en France et en Allemagne

11.30

*Prof. Stéphane DE TAPIA, Directeur du département d'études turques de la Faculté des Langues et Cultures Etrangères de l'Université de Strasbourg, Géographe
Murielle MAFFESSOLI, Directrice ORIV
Prof. Dr. Harald BAUDER (sous réserve)
Dr. Andreas WÜST (sous réserve)*

Herausforderungen der Integration:

Integrative Modelle und Praktiken am Oberrhein

24.09.2015

Programm

Eröffnung des Seminars

*Anne Dussap, Euro-Institut
Sarah Seitz, Euro-Institut*

Aktuelle Lage der Immigration und Integration in Frankreich-

Integrationsverständnis und –modelle
Herausforderungen der Integrationspolitik, Akteure

*Murielle MAFFESSOLI, Directrice ORIV
(Observatoire régional de l'intégration et de la ville, Strasbourg)*

Prof Dr. Maurice BLANC, Professeur émérite en sociologie, Université de Strasbourg

Aktuelle Lage der Immigration und Integration in DEUTSCHLAND

Integrationsverständnis und –modelle
Herausforderungen der Integrationspolitik, Akteure

Prof. Dr. Harald BAUDER, Ryerson Centre for Immigration and Settlement (RCIS), Toronto

Integrationsmonitoring des Landes Baden-Württemberg

Dr. Andreas WÜST, Ministerium für Integration Baden-Württemberg, Stuttgart

Kaffeepause

Podiumsdiskussion

Herausforderungen der Immigration und die öffentliche Meinung in Deutschland und Frankreich

*Prof. Stéphane DE TAPIA, Directeur du département d'études turques de la Faculté des Langues et Cultures Etrangères de l'Université de Strasbourg, Géographe
Murielle MAFFESSOLI, Directrice ORIV
Prof. Dr. Harald BAUDER (angefragt)
Dr. Andreas WÜST (angefragt)*

Déjeuner commun	12.45	Gemeinsames Mittagessen
Restaurant administratif de la Hochschule Kehl		in der Mensa der Hochschule Kehl
Agir en faveur de l'intégration : quelles approches mises en œuvre en France et en Allemagne	14.00	Integrationsfördernde Maßnahmen: Handlungsansätze in Deutschland und Frankreich
Sensibilisation interculturelle de l'administration du Land et de la société		Interkulturelle Öffnung der Landesverwaltung und Gesellschaft
<i>Nadine BARTELS, Ministerium für Integration Baden-Württemberg, Stuttgart</i>		<i>Nadine BARTELS, Ministerium für Integration Baden-Württemberg, Stuttgart</i>
Le rôle et les missions de l'Office Français de l'Immigration et de l'Intégration (OFFI)	14.30	Maßnahmen und Ansätze des Office Français de l'Immigration et de l'Intégration (OFII)
<i>Léandro MONTELLO, Directeur territorial de l'OFII</i>		<i>Léandro MONTELLO, Directeur territorial de l'OFII</i>
Pause	15.00	Pause
L'approche de l'intégration de la Ville d'Offenbourg	15.15	Das Integrationskonzept der Stadt Offenbourg
<i>Regina WOLF, Stadt Offenbourg</i>		<i>Regina WOLF, Stadt Offenbourg</i>
La maîtrise de la langue : un enjeu central du parcours d'intégration en France		Sprache beherrschen: ein Schwerpunkt des Integrationsprozesses in Frankreich
<i>Michèle HOLTZ, Ville de Strasbourg</i>		<i>Michèle HOLTZ, Ville de Strasbourg</i>
Programme du Conseil de l'Europe : Cités interculturelles		Programm des Europarates: Interkulturelle Stadt
<i>Irena GUIDIKOVA, Chef de la division Forum mondial de la démocratie, responsable du programme cités interculturelles, Conseil de l'Europe (sous réserve)</i>		<i>Irena GUIDIKOVA, Abteilungsleiterin World Forum for Democracy Intercultural cities programme manager, Council of Europe (angefragt)</i>
Discussion finale : Obstacles à l'intégration et mesures propices à l'intégration Quelles actions à mettre en place ?	16.30	Abschlussdiskussion: Integrationshemmnisse und integrationsfördernde Maßnahmen. Wo besteht noch Handlungsbedarf?
Evaluation et fin du séminaire	17.00	Evaluation und Ende des Seminars